

「城市中的公園」指南
內有地圖和海報



生活中的一天
一個家庭在「城市中的公園」的奇遇



FOSTER TIMES

2010年8月20日 - 第1版

香港有個新的「城市中的公園」



Foster + Partners 的總規劃藍圖「城市中的公園」著重連接九龍並建設一個巨型公園

230,000
平方米

地面公共空間，
包括一個19公頃的公園，
內有5000棵樹

詳情請看第2頁 >>

32,000
平方米

的藝術及文化設施，
是所要求的兩倍

詳情請看第3頁 >>

16,000
職位空缺

文化、零售、商業等不同界
別的職位空缺

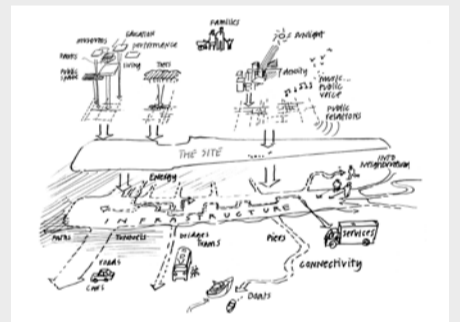
詳情請看第3頁 >>

城市，是由小巷，街道，公共空間，公園，還有平凡的建築群和好幾顆公眾的文化寶物所交織而成。

我們就用這些元素，在西九龍締造一個世界級的舞台——包括一個壯麗的公園，連續不斷的海濱長廊，柱廊式的林蔭大道，親密的小巷，優雅的橋樑，綠色的環境帶來和諧寧靜，以及一個結合了其他九龍街道多姿多彩的公共空間。

‘標誌式、世界級、
為每一個人 — 就
是我們的使命’

Norman Foster



這些空間的設施包括一個完善的地底行車網絡，以及全新的地上公共交通系統提供了舒適安全的連接。這兒還有一個目標：要達到零碳排放。

簡訊

大眾文化與生活



我們的地圖和海報將助您探索「城市中的公園」內的一些文化設施和特色。

那裡有適合任何一個人的活動，可在公園輕鬆地野餐，或平常地享受一碗餛飩麵，或欣賞一齣歌劇等等。

詳情請看第3頁 >>

綠色和可持續發展的

探索一下全新而龐大的西九龍海濱公園，尋覓一些你能在那裡做的事。了解更多有關可持續發展的方向，將有助於使「城市中的公園」的藍圖成為城市的未來。

詳情請看第2頁 >>

相連的和交通便利的

往來「城市中的公園」的交通既方便又簡單。不論是坐地下鐵，地面交通，渡輪或經行人天橋步行到西九，抵達之後，架空自動載人系統和生物能源巴士帶你穿梭西九。區內行車道路和停車場藏在地底下，你可以在地面有著九龍基因的大街小巷自由舒適地走著。

詳情請看第3頁 >>



“Norman Foster 的設計一向有大型和親切兩面不同的特質。

宏偉的規劃兼顧細節... 講究個人化... 肯定是一個感受未來的深情新體驗。

這就是現代城市應走的路... 並震動人心。”

Bono

可持續發展的目標

將香港的郊野帶到西九



在內有超過5000棵樹的「城市的公園」放鬆一下

香港除了大廈天際線聞名外，遊客無不驚訝，郊野公園和市區竟是一步之隔。

「城市中的公園」的地形起伏有着這種香港的特色，也種植了香港經常可以找到的樹木，也有各種特別的植物。

在遠離市區的一端，樹木會是最密集的，直到厚厚的樹冠形成，提供足夠的遮蔭和庇護給遊人。

大公園給香港這腹地帶來新的視覺，聽覺和感覺體驗，成為這個城市的心臟。

西九40公頃的土地超過半數是可供市民享用的公共空間。

這個公園本身為19公頃，將是第一個向公眾開放的地區。它震撼性在於讓人們逃離市區的喧鬧，置身在郊野中。

你可以在一個平靜的地方，欣賞雕塑，或探索草地邊緣，或在附近的海濱野餐。

有連續遮蔭的海濱長廊連接着公園，建築群前方的“綠化空間”和遍佈在各處大大小小的廣場。



博物館廣場



行車道路和停車場在地底下，地面留給行人。

邁向零碳排放：綠色環保生活

我們做了若干研究，以確保「城市中的公園」為香港帶來正面的環境影響和經濟效益。

Norman Foster解釋“我們的方針是整體性的。可持續發展必須考慮的不只是建築物，還有基礎設施 - 特別是運輸，因為建築物和人的活動佔了我們消耗的能源的70%”

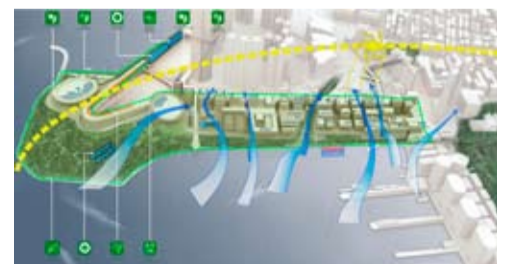
我們的規劃考慮到各方面，由樓宇規劃，以至廢物處理及循環用水系統等。

如何設計建築物使能源使用量更少，並探討可再生能源，以及為「城市中的公園」帶來生物的多樣性。

於地下空間設立停車場和各種服務設施，製造一個步行社區。只需6分鐘步行就到達各全新的運輸系統站。



能源中心



太陽能 and 風力發電



收集廢物然後利用廢物發電



「城市中的公園」

Foster + Partners

19公頃的綠洲，一個蓬勃發展的都市
歡迎您來到「城市中的公園」。



大型表演場地和展覽中心

這些流線型的場地將全年無休呈獻流行音樂盛會和環球節目。該處位於文化區內建設密集而獨立的位置，出入各處非常方便。無論你是日場或夜場的觀眾，這重要的場地都有適合你的節目



大劇院

歌劇院是主要場地，位於行人道主幹 Broadwalk 的末端、公園的起點。位置適中帶靜，以世界級的設備去提供優質娛樂。

藝術學校及學院
藝術學校及學院位於聯合媒體劇場的頂樓，俯瞰城市的全景，並經新行人橋連接圓方和全新自動行人輸送帶，直抵公共運輸系統。

圖書館
全新的圖書館、檔案處和知識中心將建於 XRL 車站廣場對面。這項建設將聯繫文化與教育，專為學生、遊客、全港居民服務。



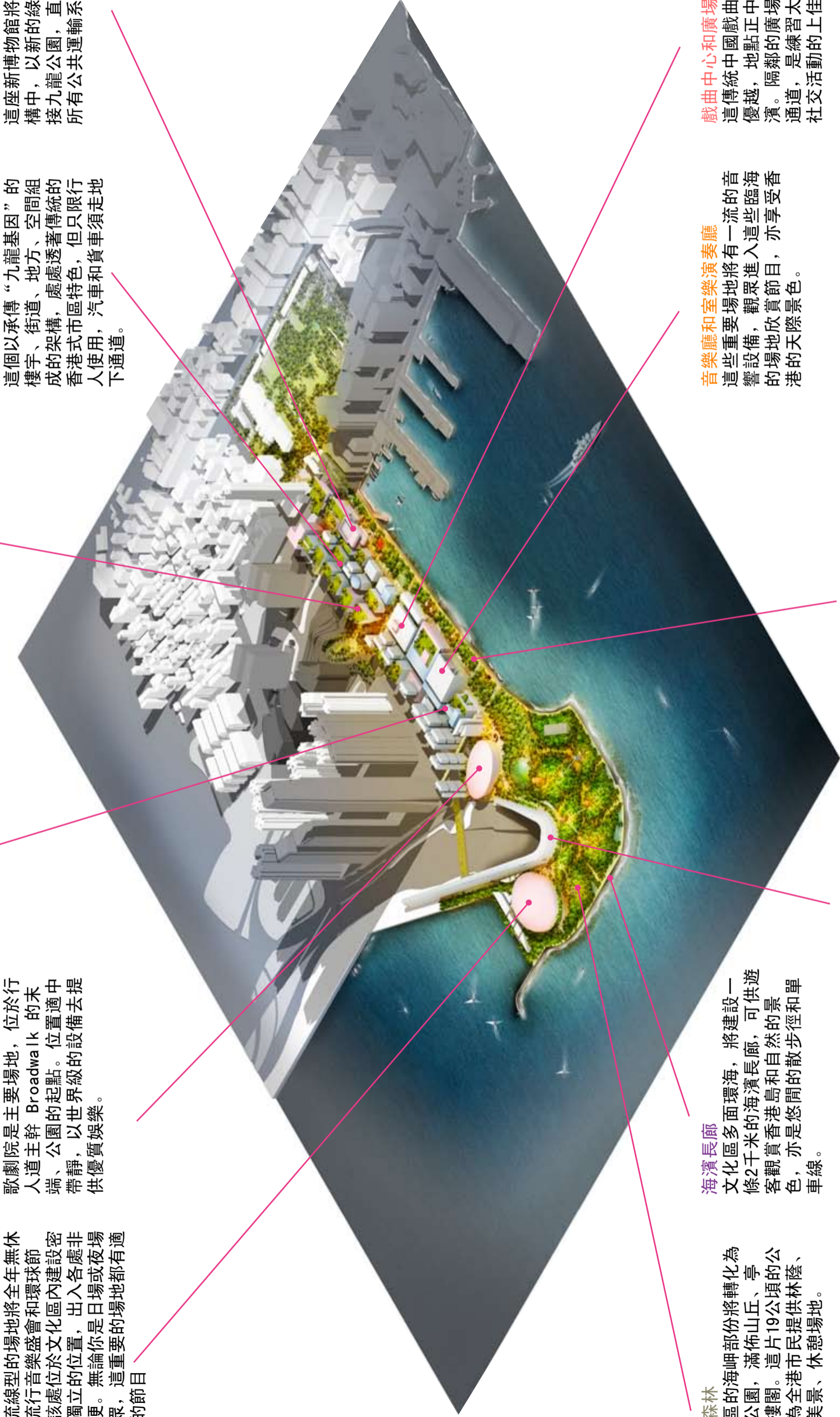
城市地區

這個以承傳“九龍基因”的樓宇、街道、地方、空間組成的架構，處處透著傳統的香港式市區特色，但只限行人使用，汽車和貨車須走地下通道。



M+

這座新博物館將融入城市結構中，以新的綠色行人橋連接九龍公園，直抵廣東道和所有公共運輸系統。



市區森林

文化區的海岬部份將轉化為盛綠公園，滿佈山丘、亭台、樓閣。這片19公頃的公園將為全港市民提供林蔭、海港美景、休憩場地。



海濱長廊

文化區多面環海，將建設一條2千米的海濱長廊，可供遊客觀賞香港島和自然的景色，亦是悠閒的散步徑和單車線。



酒店

這間線條優美的豪華酒店，擁有最佳的公園和海港景色，是西九文化區的時尚之地。

綠化空間
這組位於東部的綠室園景，朝著海濱向下興建。這些花園將為遊客提供另類體驗和各類活動。



音樂廳和室樂演奏廳

這些重要場地將有一流的音響設備，觀眾進入這些臨海的場地欣賞節目，亦享受香港的天際景色。

戲曲中心和廣場

這傳統中國戲曲中心的位置優越，地點正中，臨近海濱。隔鄰的廣場相連中央通道，是練習太極和其他社交活動的上佳公共空間。



文化與生活

藝術教育是這項建議的核心

在上一次的公眾諮詢裡面，你告訴我們，「城市中的公園」最重要的是其軟件的配合。

從那時起，我們從空間設計方面入手，除了建議的15000平方米樓面面積外，在預算範圍內，騰出了額外的17000平方米地方予教育及文化設施之用。

“教育是文化區重要的一員，我們要確保它的可持續發展性和地方獨特性”，Foster+Partners的Spencer De Grey說。“我們必須讓年輕人參與——他們是優良的種子，這地區孕

育成長之後能成為國際卓越創意的中心。”

這些建議令香港有一個獨特的機會，去吸引及培養未來的藝術家和表演者，激發新一代的教育工作者。

將來會有更多低成本，自由度高的工作室、排練空間及展覽場地，如「白色」創意空間和「黑盒」創意空間等，鄰近錄音及後期製作室和表演和視覺藝術學院等院校。

這些安排將令藝術和創意社群得到一個專用的交流及分享空間。



連接整個九龍

「城市中的公園」通過一個綠色網絡連接整個九龍半島，沿著整個海旁有2.2公里連續不斷遮陰的海濱長廊，未來可望擴展至九龍其他地方。

所有的運輸交通及各種服務設施都被設置在地下，這容許「城市中的公園」以有機和靈活的方式發展，亦為人們創造極美好的地面步行社區。

帶你穿梭西九的架空自動載人系統和生物能源巴士在主要的地方都設有站台，將來可以擴展到鄰近地區。

有綠化景觀的行人天橋將人從柯士甸站、九龍站和高鐵站帶到西九，橫跨廣東道的綠化行人天橋將大公園經海濱長廊延伸到九龍公園。這樣合併起來人們可享有40公頃連續不斷的公共空間。

你也可以選擇水路，渡輪碼頭已設在西九的中心地帶。

與眾共享

「城市中的公園」是適合所有人的。

它把一切都放在一起 - 文化，購物，餐飲，休閒，居住，工作和玩樂。這些活動都混在一起，延續九龍街道和社區的活力。

購物和餐飲：

大道東西運行，是文化區的心臟，兩邊的柱廊提供連續不斷的遮陰給途人。

人們可以漫步大街小巷，進入文化設施，人們可以購物，用餐和娛樂。

生活和工作：

建築群內有一系列的靈活空間，生活，工作，定留，嬉戲等活動都嵌入城市內部和周圍的文化場所，亦提供了一系列的住宿，以增加多樣性。區內造就了16000個不同界別的就業機會。

位於「可居住的牆壁」裡的酒店，擁有一個廣闊的，面向公園

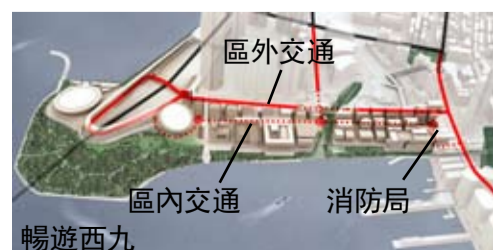
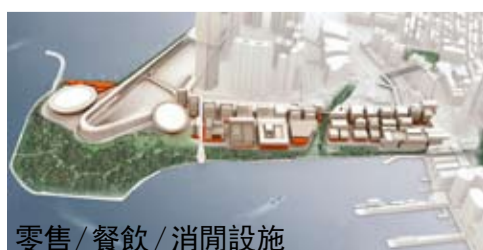
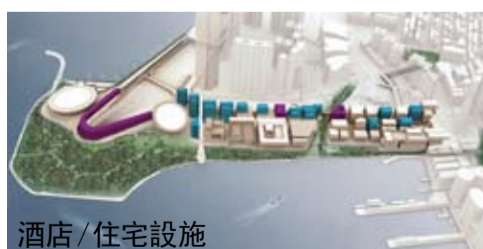
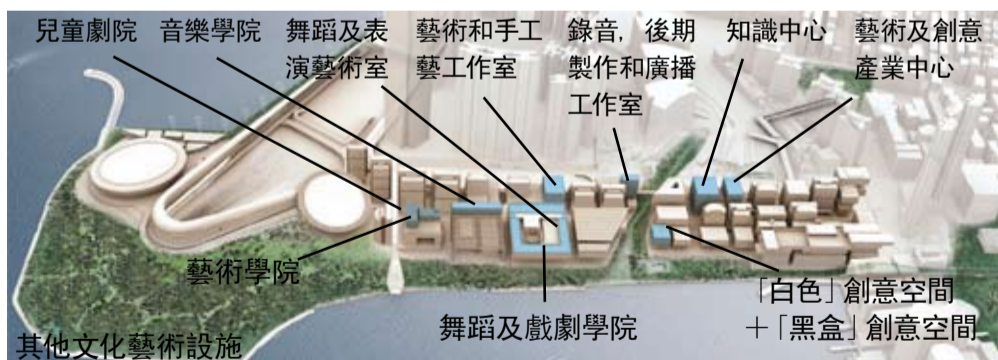
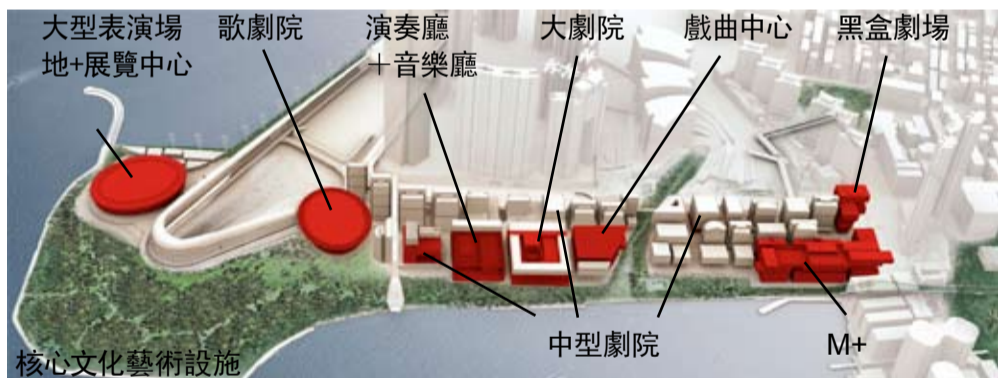
的景致，環繞在隧道入口，作為一個對公路噪音的屏障。其他酒店和旅館都在西九一些方便的位置。

文化：

文化場館融入交織的城市建築群內，一方面放大創意能量，一方面區創造豐富的組合。

黑盒劇場位於廣東道和柯士甸道交界，在M+之旁，會是最早開放的文化設施之一；標誌性的歌劇院落於大道軸線的盡處，又在大公園和建築群的交界；沿著大街，面向海港是好幾棵的城市的珠的珠寶——音樂廳、演奏廳、大劇院和戲曲中心，這將促進建立本地的文化形態；大型表演場地及展覽中心建在一起，鄰近公共交通交匯處，又遠離對噪音敏感的地方。

所有這些主要文化設施，會是文化軟件的配套，予大眾參與和教育，是助香港培育健康藝術文化的種子。



暢遊西九

意見

回應香港的需要

我們在這31年裡，吸收和了解到香港獨有的特質。

我們認真聽取了您對這文化區熱情的看法，並認為這地區將會為香港帶來多方面的啟發。下面是一些關鍵主題囊括在我們的計劃內：

- 創新與啟發：把各方面的文化生活匯集一起，從傳統的文化生活到現代多媒體節日活動，並尋找更多的方法，與新的觀眾接觸和交流。
- 世界級：其設計，其先進的設施及場館，其帶來的機會。

• 響應：香港的歷史和多樣化，對傳統和新興的文化結合，以及配合教育和當地的藝術和創意社區的實際需要。

• 便利開放：交通，經濟，文化，社會 - 對所有人的開放。

• 可持續發展：環境，社會及經濟。

• 不容錯過！亞洲必到的文化旅遊勝地，使香港成為一個藝術文化的領導者也作為一個集生活，工作和娛樂並重的地方。



Sir Norman Rosenthal
策展人

廣義來說，文化對香港的金融成就和繁榮有莫大的貢獻。

發展西九文化區可產生深遠的影響。

只要將香港的政治地域角色與倫敦、巴黎或紐約相比下，這些城市均人口眾多、文化生活豐富，並有很多“舞台”能突顯這個西九文化區的重要地位。

張翁偉儀博士
藝術教育家

這就是香港缺少的。

隨著以藝術教育為核心，西九文化區將鼓勵香港的藝術和文化發展並促進參與世界各地的舞台。

通過鼓勵表演者和公眾之間的互動，教師和學生之間的互動，以及一群藝術家彼此之間的交流，這可以成為一個結集文化創意企業及交流的好地方。

張頌仁先生
策展人

西九文化區是最有希望令這個地方成為一個著名的世界文化城市- 只要它是通過一個有全球性視野和懂得掌握藝術和文化關鍵的意識。

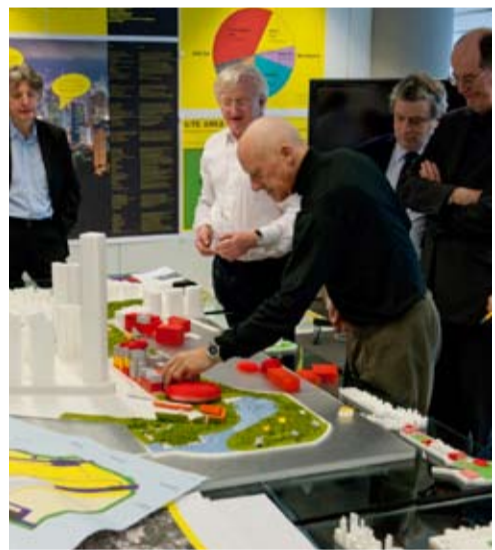
最重要的基礎是由一個對香港有明確的認識和定義 - 無需有東方的陳腔濫調 - 令地方的精髓帶回西九龍。

Mr Anthony Sargent
The Sage Gateshead
總幹事

最初西九文化區的概念已經是世界上最具雄心勃勃的文化發展項目。

新的總體規劃有能力成為真正的文化中心，對香港的未來作出重要的投資。

新的設施，如藝術中心和創意產業，知識中心，音樂和藝術學校，藝術工作室，手工藝，音樂，舞蹈和其他表演藝術，錄音及後期製作的場地創造一些全新的機遇，造福市民的同時亦具國際吸引力。



Foster匯集了專家諮詢委員會

“建築師雖然重要，但不能獨力負責。他們需要與這些使用有關設施的人合作和作出了解” Sir Norman Rosenthal 說。

Foster + Partners 建立了獨特的諮詢委員會，由世界領先的藝術與文化實踐者和思想家組成，包括教育工作者和政策制定者來自香港及世界各地的藝術家，表演者，策展人，作家等等。

這些結集回來的文化知識對實現這個「城市中的公園」是很重要的。

既要成為一個全球性的文化樞紐，還要展示香港獨特的地方特色，一個地方可以容納當地人和遊客，並滋養了城市的藝術生態。

文化中心的學生群，青年和兒童自然能令其成為一個歡迎家庭的地方。

西九文化區的設施開始與年輕人的能量產生協同效應，令這地方更扣人心弦。



一個從香港島遠眺這個充滿活力的新文化區夜景

F + P 於本特刊刊登的圖片已得到授權使用。文化區範圍以外的設計建議有待有關政府部門批准。